

# Ana Paula Menchaca Collignon

**Lic. Comercio Internacional**

**Celular: (595) 982 780 400**

**Correo: annamcoll7@gmail.com**

**Dirección: Tte. Fernandez 777, Barrio Mburucuya, Asunción**



Soy una persona proactiva, meticulosa y responsable, cuenta con 9 años de experiencia en el rubro de Comercio Internacional. Poseo un nivel de inglés superior avanzado, con habilidades para la traducción simultánea.

---

## **EXPERIENCIA LABORAL**

**Coordinadora de Mudanzas Internacionales -  
BENKOVICS S.A.**

*Marzo 2024 - Presente*

- Supervisión integral de procesos de mudanzas internacionales, incluyendo la logística y la operativa, asegurando cumplimiento de normativas aduaneras y regulaciones.
- Elaboración de cotizaciones personalizadas (transporte, embalaje, seguros y servicios adicionales) y seguimiento para su conversión en ventas efectivas.
- Negociación y cierre de contratos con clientes (diplomáticos, ejecutivos y particulares), brindando un servicio adaptado a sus expectativas.
- Coordinación con navieras, freight forwarders y transportistas, garantizando tarifas competitivas y disponibilidad de espacio.
- Gestión y control de documentación (manifiestos de carga, permisos aduaneros, seguros).
- Resolución de incidencias y reclamaciones, manteniendo relaciones duraderas y fomentando repetición de negocios.
- Liderazgo y capacitación del equipo, incluyendo evaluaciones de desempeño y desarrollo profesional.
- Uso diario del inglés (90% de las comunicaciones), tanto en correos, contratos, llamadas y reuniones internacionales.
- Colaboración con colegas en el extranjero para optimizar tarifas y fortalecer relaciones comerciales.
- Desarrollo de estrategias comerciales, búsqueda de nuevas oportunidades de mercado y alianzas estratégicas.

---

**Encargada de Operaciones Internacionales -  
EXIM CARGO Freight Forwarder**

*Agosto 2023 - Febrero 2024*

*Santa Cruz de la Sierra, Bolivia*

- Planificación y gestión de embarques de importación y exportación (marítimos, aéreos y terrestres).
- Manejo de cargas consolidadas (LCL) y contenedores completos (FCL), gestionando condiciones de prepago y recogida.

- Supervisión operativa de envíos, garantizando el cumplimiento de requisitos aduaneros, terminales y normativa local.
  - Coordinación con agentes de carga, transportistas, navieras y demás proveedores internacionales para asegurar eficiencia y competitividad.
  - Encargada de la documentación completa: declaraciones, emisión de BLs, permisos y trámites necesarios para la liberación de cargas.
  - Gestión de seguros de carga y resolución de reclamos, brindando soluciones efectivas a los clientes.
  - Atención al cliente: asesoramiento personalizado, seguimiento del status de los embarques, resolución de discrepancias y gestión de documentación modificada cuando era necesario.
  - Apoyo en la elaboración de cotizaciones para cargas desde Paraguay y en la comunicación fluida entre clientes y proveedores.
- 

### **Encargada de Importaciones y Logística**

**Internacional**

***Noviembre 2021 - Noviembre 2022***

### **WHOLESALE BROTHERS S.A. - BLACKSHEEP PODS**

- Manejo de cargas aéreas, marítimas, terrestres y multimodales, asegurando la correcta gestión de envíos internacionales.
  - Contacto directo con fábricas y proveedores en el exterior, realizando negociaciones internacionales y seguimiento de envíos y muestras.
  - Administración de procesos de importación y exportación, con enfoque en la optimización de costos.
  - Gestión integral de órdenes de compra a fábricas, desde la emisión hasta el seguimiento y control.
  - Identificación y selección de nuevos proveedores, estableciendo relaciones comerciales sólidas y competitivas.
  - Negociación de contratos y condiciones con proveedores internacionales, así como la gestión de pedidos y pagos internacionales.
  - Supervisión de cada compra, asegurando el cumplimiento de plazos, costos y estándares de calidad.
  - Manejo de documentación de importaciones: permisos, certificados, medios de pago, Incoterms y trámites aduaneros.
  - Coordinación con los departamentos internos involucrados en el proceso productivo, garantizando fluidez operativa.
  - Implementación de controles de calidad en los proveedores para garantizar estándares de la empresa.
  - Supervisión del personal del área, reportando a la dirección sobre desempeño y resultados.
- 

### **Inside Sales - CMA CGM PARAGUAY S.R.L.**

***Enero 2018 - Diciembre 2020***

- Cotización de fletes marítimos a clientes, elaborando propuestas económicas alineadas a sus necesidades logísticas.
- Desarrollo de estrategias de ventas y planes de acción, fortaleciendo relaciones comerciales.
- Asesoramiento a clientes actuales y potenciales, identificando oportunidades y necesidades específicas.
- Negociación de condiciones comerciales con clientes nacionales e internacionales.
- Comunicación fluida en inglés para negociaciones, cotizaciones y gestiones internacionales.

- Recepción y aprobación de reservas (bookings), asignación de contenedores y verificación de permisos de embarque según mercadería.
  - Facturación local e internacional: aplicación de fletes y gastos, emisión y envío masivo de facturas.
  - Gestión de contenedores: liberación, recepción, retorno y control de stock de precintos.
  - Coordinación con terminales portuarias, aeropuertos, despachantes y transportistas para asegurar la operativa.
  - Negociación de espacio con barcazas en períodos de bajante del río.
  - Atención y resolución de reclamos, solicitudes y modificaciones de embarques.
  - Emisión y corrección de documentación (BL, Switch BL, certificados y constancias).
  - Envío de instrucciones de embarque y provisión de documentación a operadores de buques y barcazas.
  - Generación y comparación de listados de carga para garantizar precisión operativa.
  - Control de cargos antes y después de la facturación, confirmación de zarpes y transbordos.
- 

## **FORMACIÓN ACADÉMICA**

Lic. en Comercio Internacional  
**Universidad Americana**  
2018 - 2023

Mejor Egresada - Cuadro de Honor  
**Colegio Bilingüe Faith Christian School**  
2009 - 2015

**Colegio Bilingüe Liberty School of Education**  
2004 - 2008

**Colegio Bilingüe San Andrés**  
2001 - 2003

---

## **CURSOS**

Dactilografía Computarizada

Word Excell  
Power Point Publisher  
Foto Shop Paint.Net

Protocolo Social e Imagen Corporativa – Pipepc

Curso Primeros Auxilios

Manejo de Redes Sociales Etiqueta y protocolo  
Rediex – Ministerio de Industria y Comercio Trabajos  
Ocasionales de Traducción de Documentos e Informes Técnicos

## **VOLUNTARIADOS**

### **TIC de las Americas - OEA**

Año 2014  
Traducción en el Evento

Trabajos pre-evento Reuniones de Información  
Estrategias de Promoción y Difusión y Comunicación  
del Evento Captura de Audiencia- Asistencia en los  
días Claves – Carga de Planillas Funciones en el Evento  
Recepción de Invitados y acomodamiento de los  
mismos en la Cumbre Personal de contingencia para  
Traducción e Interprete

### **Fundación Solidaridad** Año 2012 - 2015

Ayuda social a personas con discapacidad con el apoyo de promulgación de leyes  
y proyectos para la inclusión

---

## **REFERENCIAS LABORALES**

### **BENKOVICS S.A.**

Andrzej Artwik  
+595 983 491 002

### **MSC PARAGUAY S.R.L.**

Alejandro Dominguez – Supervisor de Operaciones  
+595 991 771 732

### **CMA CGM**

Eva Galeano – Inside Sales  
+595 981 334 123